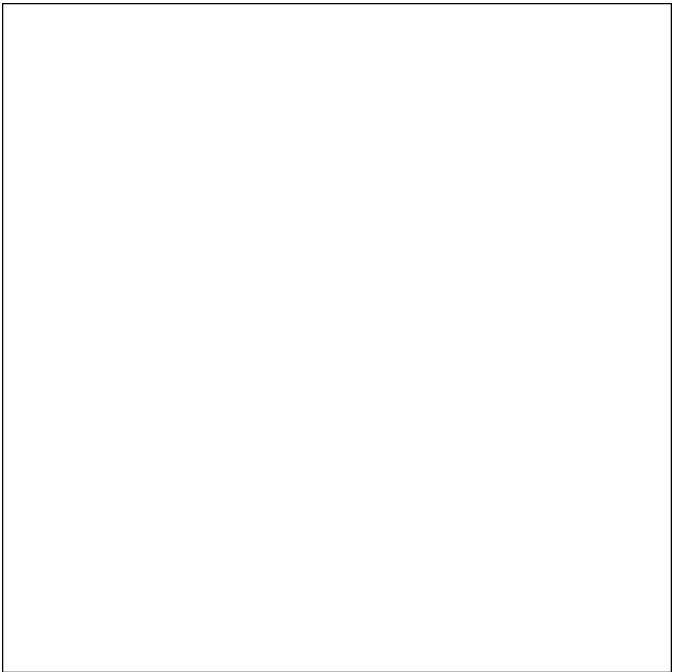




(imageless edition)

Violet Otieno ✎
Catherine Groenewald 📄
Maaouia Haj Mabrouk 📄
Arabic 😊
Level 4



في حيلة مع الخية



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

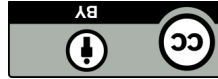
في حيلة مع الخية

Written by: Violet Otieno

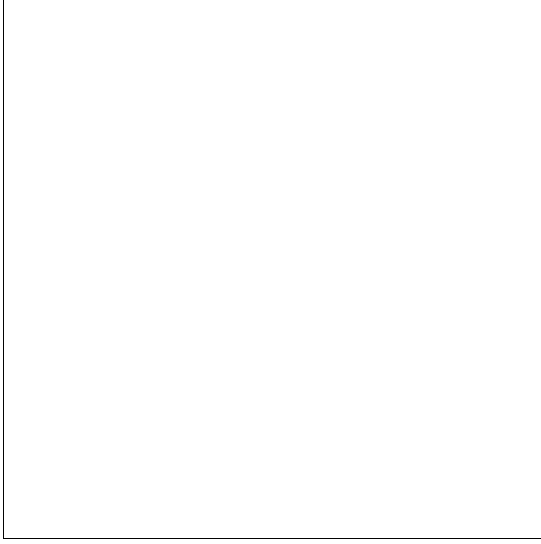
Illustrated by: Catherine Groenewald

Translated by: Maaouia Haj Mabrouk

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

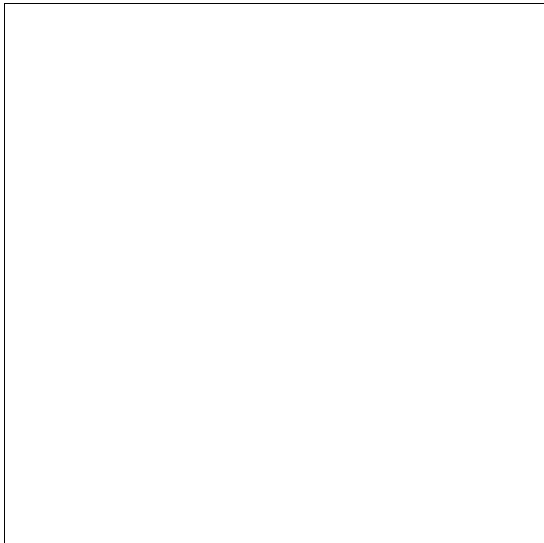


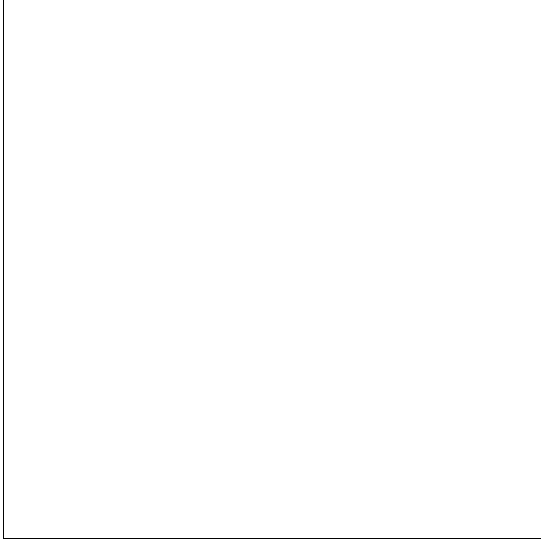
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



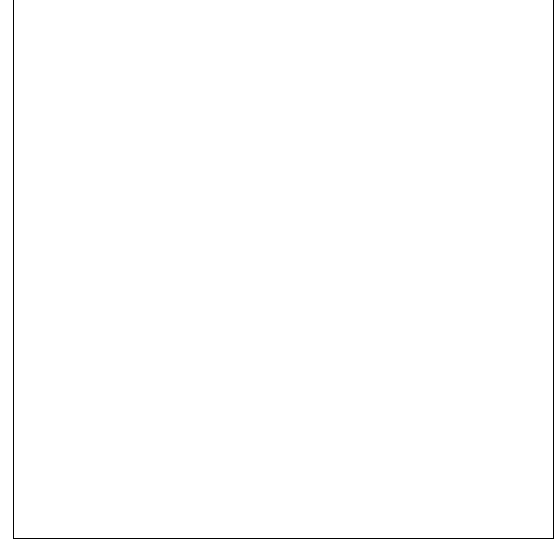
كان أودنقو وأبيو يعيشان مع أبيهما في المدينة، وكانا ينتظران العطلة
بفارغ الصبر، ليس فقط لأن المدرسة ستغلق أبوابها ولكن أيضا لأنهما
يريدان زيارة جدتهما التي كانت تعيش في قرية صيد محاذية لبحيرة
كبيرة.

ନିମ୍ନଲିଖିତ ଶ୍ଳୋକଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ବୁଝାନ୍ତୁ ।
କୃଷିର ମୂଲ୍ୟ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଁ ଶାସନ ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି
କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇପାରେ ତାହା ବୁଝାନ୍ତୁ ।
ଶାସନର ମାଧ୍ୟମରେ କୃଷିର ମୂଲ୍ୟ ବୃଦ୍ଧି କିପରି
ହୋଇପାରେ ତାହା ବୁଝାନ୍ତୁ ।





وفي صباح اليوم الموالي، امتطى الصغيران سيارة أبيهما وقصدا
القرية باكراً. كانت السيارة تشق طريقها عبر الجبال وبين الحيوانات
البرية ومزارع الشاي، وكان الصغيران يحصيان عدد السيارات ويغنيان.

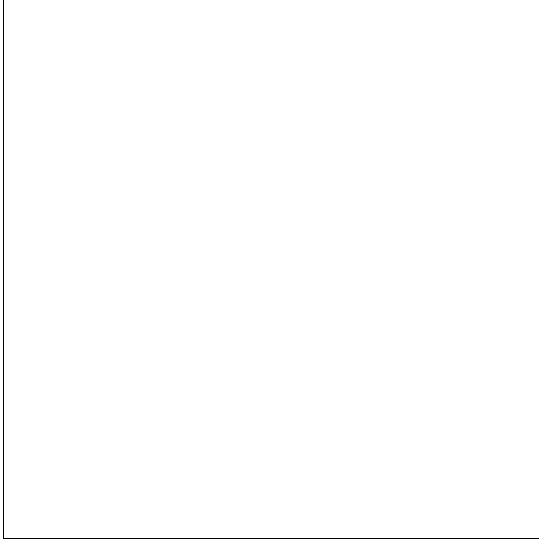


ولما عاد أودنقو وأبيو إلى المدرسة، حدثا أصدقائهما عن الحياة في
القرية. أحس بعض الأطفال أن الحياة في المدينة جميلة بينما أحس
البعض الآخر أنها أجمل في القرية. لكنهم اتفقوا جميعاً على أن أودنقو
وأبيو جده رائعة.

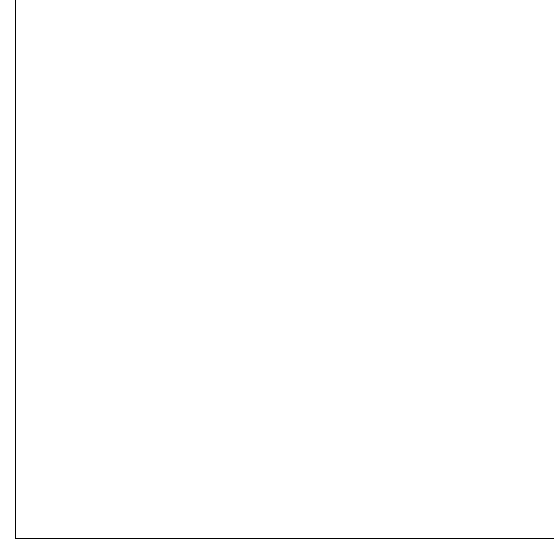
ඉස්ලාමයාගේ මූලධර්ම

ඉස්ලාමයාගේ මූලධර්මයන්හි ප්ලාස්ටික් ආකාරයෙන් පෙන්වන්න.

ඉස්ලාමයාගේ මූලධර්මයන්හි ප්ලාස්ටික් ආකාරයෙන් පෙන්වන්න.

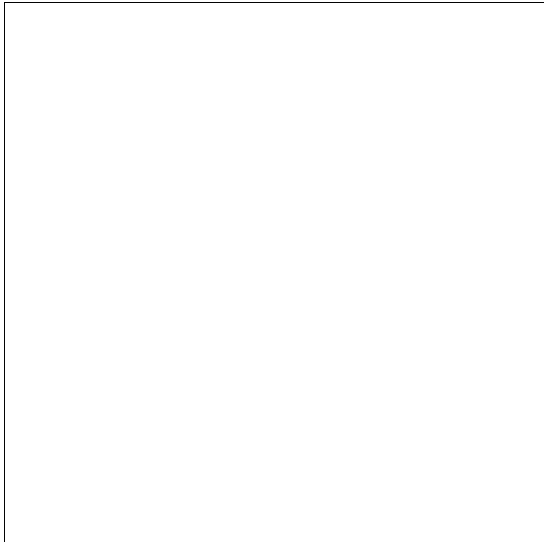


أيقظ الأب الطفلين أودنقور وأبيو لدى وصولهما إلى القرية. وجد الصغيران جدتهما، نيار كنيادا، تستريح على حصير تحت شجرة. كان اسمها بلغة الليو يعني "ابنة شعب كنيادا" وكانت امرأة جميلة وقوية.

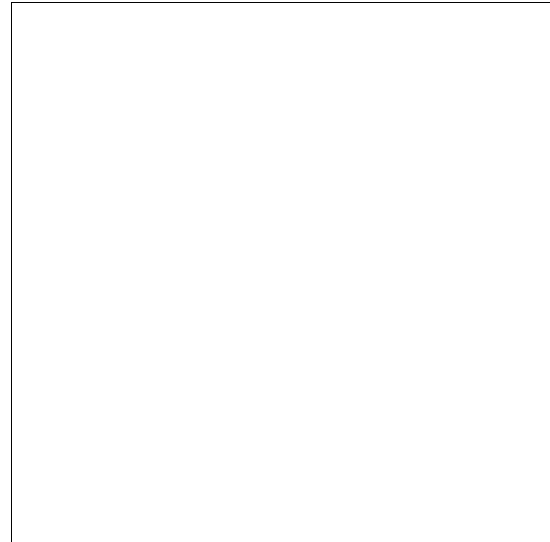


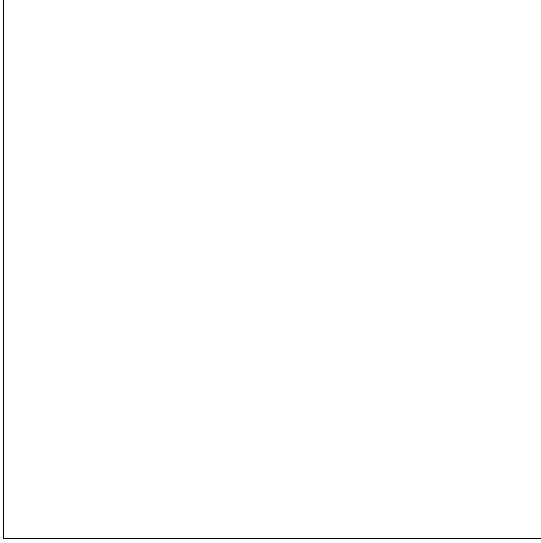
وعندما جاء أبوهما لاصطحبهما معه إلى المنزل، لم يريدوا المغادرة، بل رجوا نيار كنيادا أن تذهب معهما إلى المدينة. ابتسمت الجدة وقالت: "لقد أصبحت عجوزاً، ولن أستطيع الذهاب إلى المدينة. سوف أنتظر حتى تعودا إلى قريتي من جديد."

„...
 „...
 „...

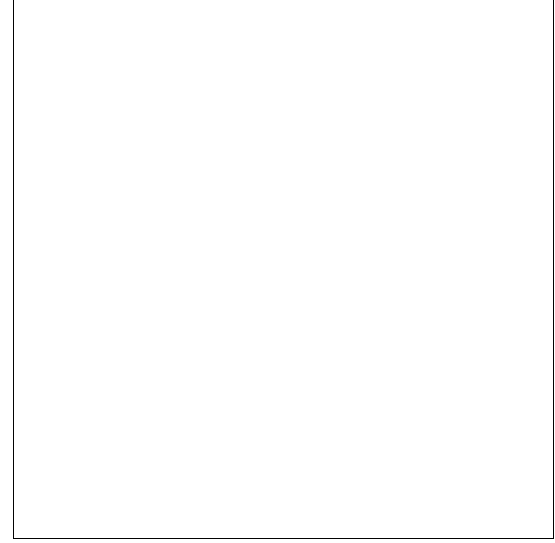


„...
 „...
 „...

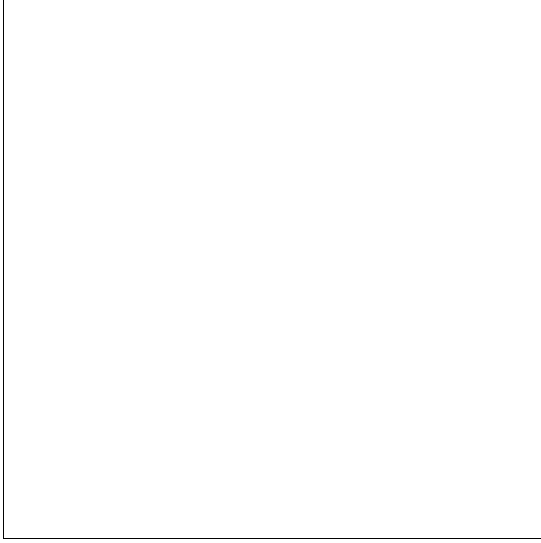




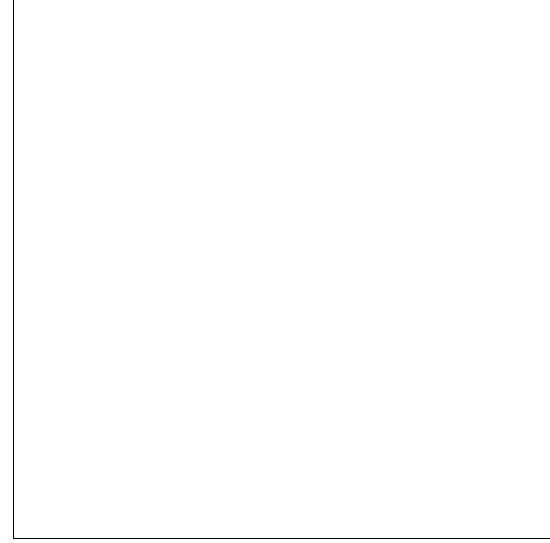
وبعد أن فتحت نيار كنيادا الهدايا، شكرت حفيديها وباركتهما على الطريقة التقليدية.



وفي نهاية اليوم شربوا شاي تشاي معا وساعدوا الجدة في حساب المال الذي حصلت عليه.

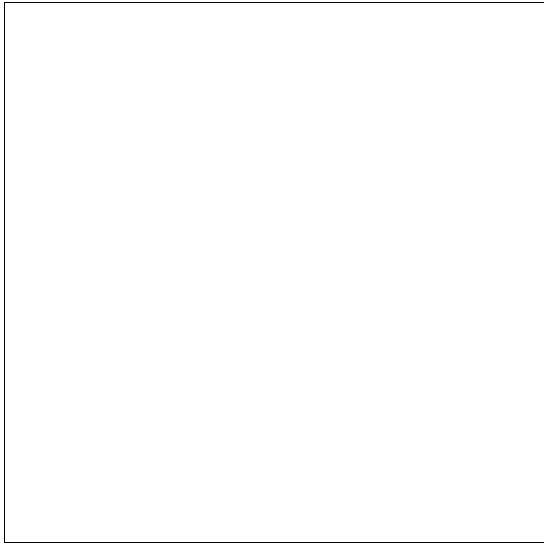


وتسلقا الأشجار واستحما في ماء البحيرة.

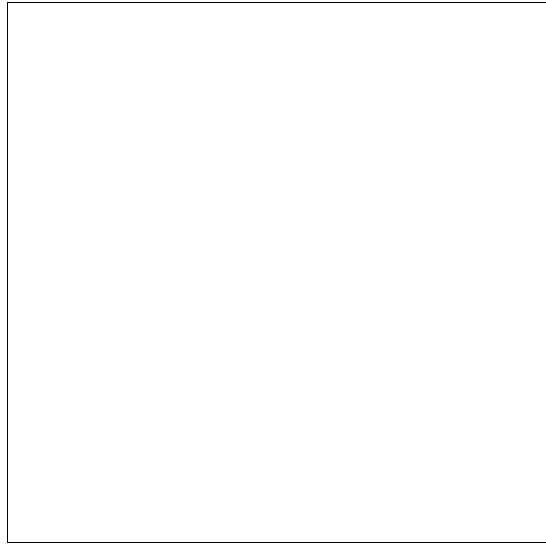


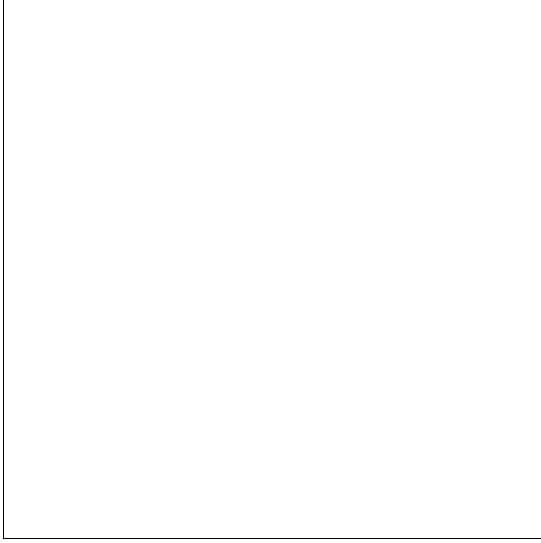
وفي صباح أحد الأيام، أخذ أودنقو بقرات جدته إلى المرعى، فأسرعت البقرات بالدخول إلى حقل أحد المزارعين. غضب المزارع من أودنقو وهدد بأن يحتفظ بالبقرات عنده لأنها أكلت محصوله. ومنذ ذلك اليوم، عزم الولد على ألا يترك البقرات تتسبب في أي مشكل جديد.

၎င်းတို့သည် အခြားအဖွဲ့များနှင့် မတူဘဲ
အခြားအဖွဲ့များထက် ပိုမိုကျယ်ပြန့်စွာ
အဖွဲ့ဝင်များကို ရရှိစေရန် ကြိုးပမ်း
ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း တွေ့ရပါသည်။

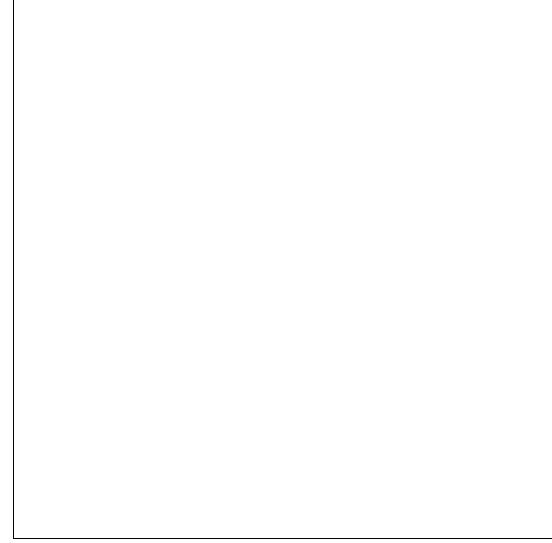


အချို့သော အဖွဲ့များသည် အဖွဲ့ဝင်များကို
အခြားအဖွဲ့များထက် ပိုမိုကျယ်ပြန့်စွာ
အဖွဲ့ဝင်များကို ရရှိစေရန် ကြိုးပမ်း
ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြောင်း တွေ့ရပါသည်။





وفي اليوم الموالي انطلق الأب بسيارته إلى المدينة وترك الصغيرين
صحبة جدتهما نيار كنيادا.



ساعد أودنقو وأبيو جدتهما في شؤون المنزل، فكانا يحضران الماء
والحطب ويجمعان البيض من قن الدجاج ويلتقطان الخضار من
الحديقة.